

Con la segunda edición de *Temporalia* celebramos este año en la Alberca el 75 Aniversario de su declaración como Monumento Nacional con el título de «El Mal vencido: Santos contra demonios». Con una sede rotatoria dentro de la Sierra de Francia y haciendo coincidir estas exposiciones con una conmemoración histórica, pretendemos poner en valor y dar a conocer el patrimonio y la cultura de esta singular comarca salmantina, con la participación en este caso de 22 poblaciones serranas y de alguna de su entorno: La Alberca, Casas del Conde, Cepeda de la Sierra, Escorial de la Sierra, Frades de la Sierra, Herguijuela de la Sierra, Hondura de Güebra, Linares de Riofrío, Miranda del Castañar, Mogarraz, Molinillo, Monforte de la Sierra, Monleón, Morasverdes, San Esteban de la Sierra, San Martín del Castañar, San Miguel de Robledo, San Miguel de Valero, Santibáñez de la Sierra, Los Santos, Sequeros y Zarzoso.

Atendiendo a los diversos temas iconográficos que se plantean en esta exposición (Inmaculada, Resucitado, Santa Marina, Santa Catalina, San Miguel, San Jorje, San Bartolomé, San Juan Evangelista, Tentaciones de San Antonio Abad y el castigo del Purgatorio) combinamos el estudio artístico de cada pieza seleccionada con el de la documentación de archivo, subrayando además las connotaciones antropológicas y devocionales que han arropado estas imágenes a través de un valioso muestrario de canciones y fórmulas oracionales festivas de tradición oral.

*Temporalia* presenta y representa la historia de las creencias sobre lo sagrado en esta comunidad serrana mostrando en esta edición albercana, en el 2015, la eterna lucha entre el Mal y el Bien, que en este caso vence, exposición que se narrada en las siguientes secuencias expositivas:

- 1) «UNA MUJER QUEBRANTARÁ TU CABEZA»
- 2) «MUERTE ¿DÓNDE ESTÁ TU VICTORIA?»
- 3) «CATALINA, VENCEDORA DE UN EMPERADOR»
- 4) «MARINA, TÚ QUE VENCISTE AL DEMONIO»
- 5) «MILES ARCHANGELICUS»
- 6) «SAN JORJE ¡MATA LA ARAÑA!»
- 7) «SAN BARTOLOMÉ, SUÉLTAME»
- 8) «SAN JUAN EVANGELISTA Y EL CÁLIZ DEL VENENO»
- 9) «SAN ANTÓN, EL MÁS TENTADO»
- 10) «EL PURGATORIO O ENTRE EL INFIERNO Y LA GLORIA»

Diversas propuestas que *Temporalia* se plantea como objetivos:

- *Estética*: el gozo de la belleza de las cosas.
- *Conmemorativa*: recordar y celebrar con cada exposición monográfica un hito histórico local.
- *Dinamizadora*: mostrar el pasado a quienes siguen habitando esas poblaciones y estimular la cohesión de lo local en lo comunitario comarcal potenciando su interés.
- *Representativa*: perfilar en cada pieza expuesta su singularidad y las diferencias comarcales dentro de la unidad que las caracteriza.
- *Empática y reivindicativa*: llamada de alerta y concienciación sobre la situación actual del patrimonio artístico y cultural ante el grave peligro que deriva de la despoblación y el envejecimiento poblacional.
- *Productiva*: ayudar al desarrollo y bienestar de las poblaciones serranas a través de lo patrimonial.

Quiero verbalizar aquí las mismas cuatro conclusiones con las que, a manera de lema, finalizaba la *Temporalia* anterior, convencido de la responsabilidad que tenemos en la conservación, promoción y divulgación de la riqueza de esta singular comarca salmantina:

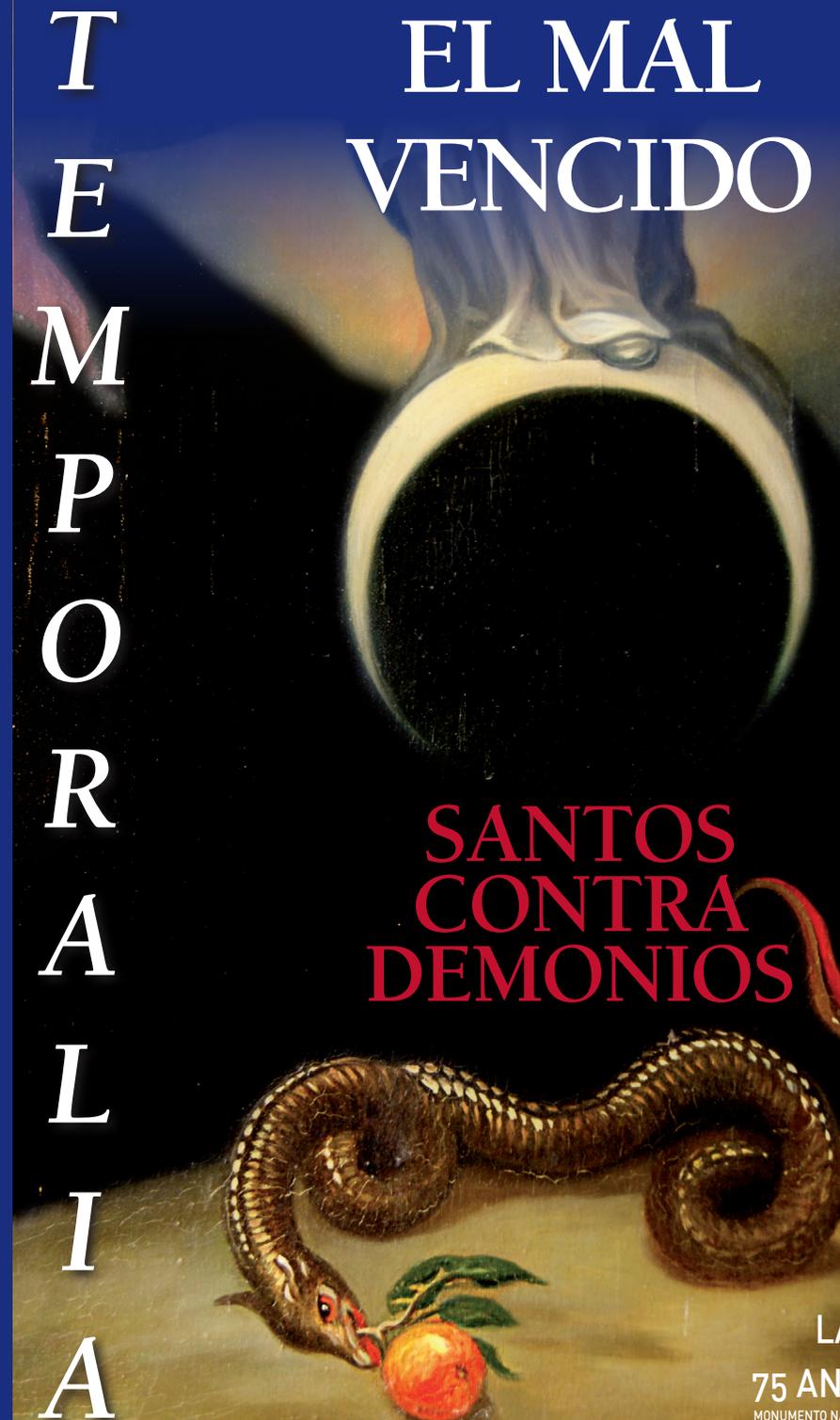
VALORAR CONSERVANDO - APRENDER ESTUDIANDO  
TRANSMITIR CONOCIENDO - DISFRUTAR CONTEMPLANDO

Finalmente, queremos felicitar a toda la población albercana, que ha sabido formular con acierto sus recursos (sobre cualquier otra población serrana y salmantina) reinventándose a sí misma.

ANTONIO CEA GUTIÉRREZ, *Comisario de la Exposición*

LA ALBERCA

9 de junio – 27 septiembre 2015



LA ALBERCA  
75 ANIVERSARIO  
MONUMENTO NACIONAL/CONJUNTO HISTÓRICO

La Diputación de Salamanca inició el proyecto de TEMPORALIA para conmemorar, hace dos años, el VIII Centenario de Miranda del Castañar. Toma el relevo La Alberca y lo hace dentro de otro magno acontecimiento, la conmemoración este año de 2015 del 75 aniversario de la Declaración de La Alberca como Conjunto Histórico o Monumento Nacional.

*El mal vencido. Santos contra demonios* es el sugerente título para esta nueva edición, muy ligado a la tradición oral albercana. Se trata de un excelente trabajo en común realizado desde el departamento de Cultura de la Diputación de Salamanca, el Ayuntamiento de La Alberca, las diócesis de Salamanca y Ciudad Rodrigo, las iglesias parroquiales de 23 municipios de la Sierra y la coordinación extraordinaria del comisario de la exposición don Antonio Cea Gutiérrez.

Estamos ante una exposición seria, rigurosa, contundente y además ante una muestra que pone en valor el patrimonio histórico y el referente de la cultura como factor económico e industrial de la Sierra de Francia en este epicentro turístico que es indudablemente el municipio de La Alberca.

F. JAVIER IGLESIAS GARCÍA  
*Presidente de la Diputación de Salamanca*

El proyecto TEMPORALIA asume una implicación de enorme trascendencia cultural en nuestra provincia, especialmente en la Sierra de Francia. La muestra aporta desde el punto de vista social una conjunción colectiva de apoyos de carácter interinstitucional y al mismo tiempo una referencia de sociocultural en la que participan numerosos municipios con su aportación de imaginaria religiosa.

Ello nos implica a todos y desde el departamento de Cultura el proyecto ideado por Antonio Cea Gutiérrez ha asumido su producción y realización desde su primera manifestación en Miranda del Castañar y, en esta ocasión, en La Alberca, con motivo del 75 aniversario de la declaración histórica de su patrimonio.

Entre junio y septiembre *El mal vencido. Santos contra demonios* abre sus puertas como una muestra emblemática en el tiempo y en el espacio. Además de ofrecer esta importante exposición una fusión entre tradición y conocimiento, la muestra nos invita a acercarnos al territorio como lugar de encuentros.

MANUEL TOSTADO GONZÁLEZ  
*Diputado de Cultura*

La conmemoración del 75 aniversario de la declaración de la Alberca como Monumento Nacional supone un motivo extraordinario de júbilo para todos los albercanos y para la Sierra de Francia.

La Exposición *El Mal vencido: Santos contra demonios* (segunda edición de Temporalia) será sin duda la celebración principal y más destacada de esta singular efeméride donde están representadas 22 poblaciones serranas y cercanas a la sierra con un importante número de obras de arte, desde los siglos XIV al XX, que materializan un increíble testimonio de arte y belleza, al tiempo que nos acercan al conocimiento de nuestra pequeña historia diaria y festiva, a la cultura y al pensamiento mágico y devocional excepcionalmente representados por estas piezas religiosas que se exponen en la Alberca de junio a septiembre, y de las que la Sierra, en general, y los albercanos, particularmente, nos sentimos tan orgullosos.

JESÚS PASCUAL BARÉS  
*Alcalde de La Alberca*



ÁNIMAS DEL PURGATORIO. La Alberca  
óleo sobre lienzo; 147 x 95,5



SANTA CATALINA DE ALEJANDRÍA, Casas del Conde; talla en madera; 110 x 37 x 20



SAN BARTOLOMÉ, "EL CHICO". Cepeda  
talla en madera; 96 x 43



SAN BARTOLOMÉ. Mogarráz; detalle bordado en casulla; 19 x 7 (el bordado, no toda la casulla)



SAN JORJE. Monleón  
figura de olot; 82 x 25 x 27



SAN BARTOLOMÉ. Morasverdes  
figura de olot; 103 x 31 x 31



SANTA MARINA. Escorial de la Sierra  
figura de olot; 102 x 46 x 31



ALEYUYA. Frades de la Sierra  
relieve en sagrario; 30 x 18,9



ALEYUYA. Herguijuela de la Sierra  
pintura sobre tabla; 92 x 41



SAN MIGUEL. San Esteban de la Sierra  
talla en madera; 1,39 x 80 x 42



SAN MIGUEL. San Martín del Castañar  
talla en madera; 1,17 x 80 x 34



SAN MIGUEL. San Miguel de Robledo/Arroyomuerto; talla en madera; 73 x 25 x 21



SAN MIGUEL. Hondura de Huebra; junto a Escorial; talla en madera; 100 x 119 x 32



ALEYUYA O RESUCITADO. Linares de Riofrio  
relieve en sagrario; 84 x 89



PREDESTINACIÓN INMACULADA. Miranda del Castañar; óleo sobre lienzo; 92 x 123



SAN MIGUEL. San Miguel de Valero  
figura de olot; 1,84 x 51 x 56



SAN BARTOLOMÉ. Los Santos; detalle en manga de la cruz procesional; 40 x 27 (sin el palo)



SAN JUAN EVANGELISTA. Santibáñez de la Sierra;  
talla en madera; 99 x 38 x 20



SAN BARTOLOMÉ. Molimillo  
talla en madera; 68 x 24 x 18



SAN BARTOLOMÉ. Monforte de la Sierra  
pintura sobre tabla; 100 x 66,5



SAN BARTOLOMÉ. Seguros  
bordado en casulla 40 x 18 (el bordado, no la casulla)



INMACULADA. Zarzoso  
escultura en madera; 98 (sin corona) x 46 x 39